

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 822/2010

z dne 17. septembra 2010

o spremembi Uredbe (ES) št. 198/2006 o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1552/2005 o statistiki poklicnega usposabljanja v podjetjih v zvezi s podatki, ki jih je treba zbrati, ter zahtevami glede vzorčenja, natančnosti in kakovosti

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1552/2005 z dne 7. septembra 2005 o statistiki v zvezi s poklicnim usposabljanjem v podjetjih ⁽¹⁾ ter zlasti členov 7(3), 8(2) in 9(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1552/2005 vzpostavlja skupni okvir za pripravo evropske statistike o poklicnem usposabljanju v podjetjih.

(2) Uredba Komisije (ES) št. 198/2006 z dne 3. februarja 2006 o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1552/2005 o statistiki poklicnega usposabljanja v podjetjih ⁽²⁾ opredeljuje posebne podatke, ki jih je treba zbrati v zvezi z usposabljavajočimi in neusposabljavajočimi podjetji ter različnimi oblikami poklicnega usposabljanja, zahteve glede vzorčenja in natančnosti, zahteve v zvezi s kakovostjo podatkov, ki jih je treba zbrati, in obliko poročil o kakovosti.

(3) Po začetku veljavnosti Uredbe (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 ⁽³⁾ je treba sprejeti podrobno opredeljene skupine dejavnosti NACE Rev. 2 in velikostne razrede, na katere se razčlenijo rezultati.

(4) Komisija mora opredeliti posebne podatke, ki jih je treba zbrati v zvezi z usposabljavajočimi in neusposabljavajočimi podjetji ter različnimi oblikami poklicnega usposabljanja.

(5) Sprejeti je treba izvedbene ukrepe glede zahtev v zvezi s kakovostjo podatkov, ki jih je treba zbrati in posredovati za evropsko statistiko o poklicnem usposabljanju v podjetjih, in obliko poročil o kakovosti ter vse ukrepe, potrebne za ocenjevanje in izboljšanje kakovosti podatkov.

(6) Uredba (ES) št. 452/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o pripravi in razvoju statističnih podatkov o izobraževanju in vseživljenjskem učenju ⁽⁴⁾ opredeljuje nov statistični instrument o sodelovanju odraslih pri vseživljenjskem učenju.

(7) Glede na informacije, ki bodo na voljo z Uredbo (ES) št. 452/2008, ter potrebo po izboljšanju kakovosti rezultatov o poklicnem usposabljanju v podjetjih in zmanjšanju statistične obremenitve za podjetja je primerno spremeniti shemo kodifikacij ter zahteve glede vzorčenja, natančnosti in kakovosti.

(8) Uredbo (ES) št. 198/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, II, III in V k Uredbi (ES) št. 198/2006 se nadomestijo z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 255, 30.9.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 32, 4.2.2006, str. 15.

⁽³⁾ UL L 393, 30.12.2006, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 145, 4.6.2008, str. 227.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. septembra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

1. Priloga I k Uredbi (ES) št. 198/2006 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

SPREMENLJIVKE

Opomba k razpredelnici:

Razlaga ‚osnovne‘ in ‚ključne‘ vrednosti v stolpcu ‚skupina spremenljivke‘ je v Prilogi III. Vrednost ‚ID‘ pomeni, da je spremenljivka ‚identifikacijska spremenljivka‘ (manjkajoča vrednost ni dovoljena). V stolpcu ‚vrsta spremenljivke pomeni‘ vrednost ‚QL‘ kvalitativno spremenljivko vrste Da/Ne, vrednost ‚QM‘ kvalitativno spremenljivko z več kategorijami, kot so opisane v razpredelnici, vrednost ‚QT‘ pa kvantitativno spremenljivko. NPU pomeni nadaljnje poklicno usposabljanje. NACE pomeni gospodarske dejavnosti v skladu z NACE Rev. 2.

1. Spremenljivke, ki se zberejo za vsa podjetja: značilnosti vzorca

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
COUNTRY	ID		Koda države
REGION	ID		Identifikacija regije na ravni 1 NUTS
REFYEAR	ID		Referenčno leto
RESPID	ID		ID podjetja
RESPWEIGHT	ID		Utežni faktor Dve decimalni mesti – decimalko ločite z.
RESPEXTRA1	ID		Pomožna spremenljivka 1 (glej Prilogo III)
RESPEXTRA2	ID		Pomožna spremenljivka 2 (glej Prilogo III)
RESPEXTRA3	ID		Pomožna spremenljivka 3 (glej Prilogo III)
SP_NACE	ID		Skupina gospodarske dejavnosti po načrtu vzorčenja
SP_SIZE	ID		Skupina velikosti po načrtu vzorčenja
SP_NSTRA	ID		Načrt vzorčenja – število podjetij v stratumu je opredeljeno z NACE_SP in SIZE_SP, tj. s populacijo
SP_N	ID		Načrt vzorčenja – število vzorčenih podjetij iz vzorčnega okvira v stratumu je opredeljeno z NACE_SP in SIZE_SP
SP_SUB	ID		Kazalnik podvzorca; kaže, ali podjetje spada v podvzorec
N_RESPST	ID		Število poročevalskih podjetij v stratumu je opredeljeno z NACE_SP in SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Število zaposlenih po registru
INTRESP	ID		Kazalnik odgovorov (vrsta enote vzorčenja)
INTMETHOD	ID		Način zbiranja podatkov
INTLANG	ID		Jezik zbiranja podatkov

2. Spremenljivke, ki se zberejo za vsa podjetja: osnovni podatki

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
A1	osnovna	QL	Dejanska šifra NACE
A2tot	osnovna	QT	Skupno število zaposlenih dne 31. decembra referenčnega leta
A2m		QT	Skupno število zaposlenih moških dne 31. decembra referenčnega leta
A2f		QT	Skupno število zaposlenih žensk dne 31. decembra referenčnega leta
A3	ključna	QT	Skupno število zaposlenih dne 31. decembra predhodnega leta
A4	ključna	QT	Skupno število opravljenih delovnih ur zaposlenih v referenčnem letu
A5	ključna	QT	Skupni stroški dela (neposredni in posredni) vseh zaposlenih v referenčnem letu
A6		QL	Uvedba kakršnih koli novih ali pomembno izboljšanih izdelkov in storitev ali metod izdelave izdelkov in opravljanja storitev v referenčnem letu

3. Spremenljivke, ki se zberejo za vsa podjetja: strategije NPU

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
A7		QL	Lastno ali deljeno izobraževalno središče
A8		QL	Oseba ali oddelek v podjetju, odgovoren za NPU
A9		QL	Ocena prihodnje potrebe po znanjih v podjetju
A10		QM	Odziv na prihodnje potrebe z:
			<i>nadaljnjim poklicnim usposabljanjem sedanjih uslužbencev</i>
			<i>zaposlitvijo novih uslužbencev z ustreznimi kvalifikacijami, znanjem in sposobnostmi</i>
			<i>zaposlitvijo novih uslužbencev skupaj s posebnim usposabljanjem</i>
			<i>notranjo reorganizacijo za boljšo uporabo obstoječega znanja, spretnosti in sposobnosti</i>
A11a		QM	Pregledi prihodnje potrebe po znanjih in usposabljanju posameznih uslužbencev
			<i>Da, predvsem s strukturiranimi pogovori</i>
			<i>Da, vendar predvsem z drugimi metodami</i>
			<i>Ne</i>
A11b		QM	Pregledi prihodnje potrebe po znanjih in usposabljanju posameznih uslužbencev se osredotočajo na:
			<i>poklice ali skupine poklicev</i>

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
			<i>znanja in sposobnosti</i>
			<i>delovne naloge in dejavnosti</i>
			<i>formalno izobrazbo</i>
A12		QM	Znanja in sposobnosti, pomembne v naslednjih nekaj letih
			<i>Splošno znanje s področja IT</i>
			<i>Strokovno znanje s področja IT</i>
			<i>Vodstvene sposobnosti</i>
			<i>Sposobnost dela v skupini, sposobnost dela s strankami, socialne spretnosti</i>
			<i>Spretnosti za reševanje problemov</i>
			<i>Administrativne spretnosti</i>
			<i>Znanje tujih jezikov</i>
			<i>Tehnične, praktične ali poklicne sposobnosti</i>
			<i>Sposobnosti ustnega ali pisnega sporazumevanja</i>
			<i>Računske in/ali bralne in pisne spretnosti</i>
			<i>Nič od navedenega</i>
			<i>Neznano</i>
A13		QL	Na podlagi načrtovanja NPU se v podjetju pripravi pisni načrt ali program usposabljanja
A14		QL	Letni proračun za usposabljanje, ki vključuje zagotavljanje NPU
A15		QL	Nacionalni, sektorski in drugi sporazumi med socialnimi partnerji, ki urejajo zagotavljanje NPU
A16a		QL	Predstavniki/odbori uslužbencev, ki sodelujejo pri procesu vodenja nadaljnega poklicnega usposabljanja
A16b		QM	Vidiki, ki jih obravnavajo predstavniki/odbori uslužbencev
			<i>Določitev cilja usposabljanja</i>
			<i>Določitev meril za izbor udeležencev ali posebnih ciljnih skupin</i>
			<i>Oblika/vrsta usposabljanja (npr. notranji/zunanji tečaji usposabljanja; druge oblike, kot je vodeno usposabljanje na delovnem mestu)</i>
			<i>Vsebina usposabljanja</i>
			<i>Proračun za usposabljanje</i>
			<i>Izbor zunanjih ponudnikov usposabljanja</i>

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
			<i>Vrednotenje/ocena rezultatov usposabljanja</i>
A17		QM	Viri informacij o NPU
			<i>Javna informacijska središča/službe in organi</i>
			<i>Zasebni ponudniki usposabljanja</i>
			<i>Predstavniki osebja/uslužbencev</i>
			<i>Drugi</i>
			<i>Takšni viri informacij se ne uporabljajo</i>

4. Spremenljivke, ki se zberejo za vsa podjetja: značilnosti NPU

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
B1a	osnovna	QL	Zagotavljanje notranjih tečajev NPU v referenčnem letu
B1b	osnovna	QL	Zagotavljanje zunanjih tečajev NPU v referenčnem letu
B2a	osnovna	QL	Zagotavljanje vodenega usposabljanja na delovnem mestu v referenčnem letu
		QT	<i>Število udeležencev vodenega usposabljanja na delovnem mestu</i>
B2b	osnovna	QL	Zagotavljanje kroženja na delovnih mestih v referenčnem letu
		QT	<i>Število udeležencev: kroženje na delovnih mestih, izmenjave, začasne napotitve ali študijski obiski</i>
B2c	osnovna	QL	Obiski konferenc/delavnic v referenčnem letu
		QT	<i>Število udeležencev konferenc/delavnic</i>
B2d	osnovna	QL	Sodelovanje pri krogih učenja in kakovosti v referenčnem letu
		QT	<i>Število udeležencev krogov učenja in kakovosti</i>
B2e	osnovna	QL	Načrtovano usposabljanje s samoizobraževanjem/elektronskim učenjem v referenčnem letu
		QT	<i>Število udeležencev samoizobraževanja/elektronskega učenja</i>
B3		QL	Zagotavljanje tečajev NPU v letu pred referenčnim letom
B4		QL	Zagotavljanje drugih oblik NPU v letu pred referenčnim letom
B5a		QL	Obstoj prispevkov zaradi NPU v referenčnem letu
		QT	<i>Znesek prispevkov zaradi NPU (v eurih)</i>
B5b		QL	Obstoj prejemkov za NPU v referenčnem letu

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
		QT	Znesek prejemkov za NPU (v eurih)
B6		QM	Ukrepi v korist podjetju
			Davčne spodbude (davčne olajšave, davčne oprostitve, davčni odbitki, odlog plačila davkov)
			Prejemki iz skladov za usposabljanje (nacionalnih, regionalnih, sektorskih)
			Subvencije EU (npr. Evropski socialni sklad)
			Državne subvencije
			Drugi viri
			Nič od navedenega

Naslednja oddelka 5 in 6 se nanašata na podjetja, ki zagotavljajo tečaje NPU v referenčnem letu [(B1a ali B1b) = DA].

Oddelek 7 se nanaša na vsa usposablajoča podjetja v referenčnem letu, tj.:

- podjetja, ki zagotavljajo tečaje NPU v letu 2010 [(B1a ali B1b) = DA], ali
- podjetja, ki zagotavljajo druge oblike NPU [(B2a ali B2b ali B2c ali B2d ali B2e) = DA].

Oddelek 8 se nanaša na neusposablajoča podjetja.

5. Spremenljivke, ki se zberejo za podjetja, ki so zagotavljala tečaje NPU: udeleženci NPU, vsebine in ponudniki

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
C1tot	ključna	QT	Skupno število udeležencev tečajev NPU
C2m		QT	Število udeležencev tečajev NPU – moški
C2f		QT	Število udeležencev tečajev NPU – ženske
C3tot	ključna	QT	Plačan delovni čas (v urah), izkoriščen na vseh tečajih NPU
C3i		QT	Plačan delovni čas (v urah), izkoriščen na notranjih tečajih NPU
C3e		QT	Plačan delovni čas (v urah), izkoriščen na zunanjih tečajih NPU
C4		QT	Delež ur usposabljanja na obveznih tečajih zdravja in varnosti pri delu
C5		QL	Zajete vsebine
			Splošno znanje s področja IT
			Strokovno znanje s področja IT
			Vodstvene sposobnosti
			Sposobnost dela v skupini, sposobnost dela s strankami, socialne spretnosti
			Spretnosti za reševanje problemov
			Administrativne spretnosti

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
			Znanje tujih jezikov
			Tehnične, praktične ali poklicne sposobnosti
			Sposobnosti ustnega ali pisnega sporazumevanja
			Računske in/ali bralne in pisne spretnosti
			Nič od navedenega
C5Main		QL	Glavna vsebina (glede na število ur usposabljanja)
C6		QL	Ponudniki (zunanji tečaji)
			Šole, univerze in druge visokošolske ustanove
			Javne izobraževalne ustanove (ki jih financira ali usmerja vlada; npr. središča za izobraževanje odraslih)
			Zasebne usposabljaljoče družbe
			Zasebne družbe, pri katerih glavna dejavnost ni usposabljanje
			Združenja delodajalcev, gospodarske zbornice, sektorski organi
			Sindikati
			Drugi ponudniki usposabljanja
C6Main		QL	Glavni ponudnik (glede na število ur usposabljanja)

6. Spremenljivke, ki se zberejo za podjetja, ki so zagotavljala tečaje NPU: stroški NPU

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
C7a		QL	Obstoj honorarjev:
		QT	Stroški tečajev NPU – honorarji in plačila za tečaje zaposlenih (v eurih)
C7b		QL	Obstoj potnih stroškov
		QT	Stroški tečajev NPU – plačila potnih stroškov in dnevnih (v eurih)
C7c		QL	Obstoj stroškov dela za vodje notranjih usposabljanj
		QT	Stroški tečajev NPU – stroški dela za vodje notranjih usposabljanj (v eurih)
C7d		QL	Obstoj stroškov izobraževalnega središča, pedagoškega gradiva itd.
		QT	Stroški tečajev NPU – izobraževalno središče ali prostori, pedagoško gradivo za tečaje NPU (v eurih)
C7sub		QL	Obstoj kazalčne spremenljivke „samo vmesni seštevek“ (brez podkategorij)
	ključna	QT	Vmesni seštevek stroškov NPU (v eurih)

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
PAC	ključna	QT	Stroški zaradi odsotnosti osebja – izračunani ($PAC = C3_{tot} * A5/A4$) (v eurih)
C7tot	ključna	QT	Skupni stroški NPU – izračunani ($C7_{sub} + B5a - B5b$) (v eurih)

7. **Spremenljivke, ki se zberejo za podjetja, ki so zagotavljala tečaje NPU ali druge oblike NPU: kakovost NPU, rezultati in težave**

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
D1		QM	Vidiki, ki se upoštevajo pri zagotavljanju kakovosti NPU
			<i>Certificiranje zunanjih ponudnikov (npr. uporaba nacionalnih registrov)</i>
			<i>Stalno usposabljanje vodij notranjih usposabljanj</i>
			<i>NPU in certificiranje temeljita na nacionalno/sektorsko priznanih standardih ali okvirih</i>
			<i>Drugi</i>
D2a		QM	Ocena rezultatov dejavnosti NPU
			<i>Da, za vse dejavnosti</i>
			<i>Da, za nekatere dejavnosti</i>
			<i>Ne, zadostuje dokaz o udeležbi</i>
D2b		QM	Metode ocenjevanja
			<i>Certificiranje po pisnem ali praktičnem preskusu</i>
			<i>Raziskava o zadovoljstvu udeležencev</i>
			<i>Ocena vedenja ali uspešnosti udeležencev glede na cilje usposabljanja</i>
			<i>Ocena/merjenje vpliva usposabljanja na uspešnost ustreznih oddelkov ali celotnega podjetja</i>
D3		QM	Dejavniki, ki omejujejo zagotavljanje NPU v referenčnem letu
			<i>Omejujočega dejavnika ni: raven zagotovljenega usposabljanja je ustrezala potrebam podjetja</i>
			<i>Zaposlitev posameznikov z zahtevanimi kvalifikacijami, znanjem in sposobnostmi</i>
			<i>Težave pri oceni potreb podjetja po usposabljanju</i>
			<i>Pomanjkanje ustreznih ponudb tečajev NPU na trgu</i>
			<i>Visoki stroški tečajev NPU</i>
			<i>Večji poudarek na začetnem kot na nadaljnjem poklicnem usposabljanju</i>

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
			Glavna prizadevanja na področju NPU so bila uresničena v zadnjih letih
			Omejen čas, ki ga imajo uslužbenci na voljo za udeležbo NPU
			Drugi razlogi

8. Spremenljivke, ki se zberejo za neusposablajoča podjetja: razlogi za nezagotavljanje dejavnosti NPU

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
E1		QM	Razlogi, da NPU v referenčnem letu ni bilo zagotovljeno
			Obstoječe kvalifikacije, znanja in sposobnosti so ustrezali trenutnim potrebam podjetja
			Pri zaposlovanju so imeli prednost posamezniki z ustreznimi kvalifikacijami, znanjem in sposobnostmi
			Težave pri oceni potreb podjetja po usposabljanju
			Pomanjkanje ustreznih ponudb tečajev NPU na trgu
			Visoki stroški tečajev NPU
			Večji poudarek na začetnem kot na nadaljnjem poklicnem usposabljanju
			Glavna prizadevanja na področju NPU so bila uresničena v zadnjih letih
			Uslužbenci niso imeli na voljo časa za udeležbo NPU
			Drugi razlogi

9. Spremenljivke, ki se zberejo za vsa podjetja: ZPU (začetno poklicno usposabljanje)

Ime spremenljivke	Skupina spremenljivke	Vrsta spremenljivke	Opis spremenljivke
F1tot	osnovna	QT	Skupno število udeležencev ZPU v podjetju v referenčnem letu
F2		QM	Razlogi za zagotavljanje ZPU (če velja F1Tot > 0)
			Usposabljanje prihodnjih uslužbencev glede na potrebe podjetja
			Izbor najboljših praktikantov za prihodnjo zaposlitev po opravljenem začetnem poklicnem usposabljanju
			Preprečitev morebitnih neusklajenosti s potrebami podjetja v primeru zunanjega zaposlovanja
			Uporaba produktivnih sposobnosti udeležencev ZPU že med njihovim začetnim poklicnim usposabljanjem
			Drugi (npr. povečati privlačnost podjetja za morebitne uslužbence)

Neobvezne spremenljivke

Države članice lahko posredujejo dopolnilne spremenljivke Komisiji (Eurostatu) v usklajeni obliki, kot je opisana v Priročniku Evropske unije iz člena 8, če tako želijo.

2. Priloga II k Uredbi (ES) št. 198/2006 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA II

VZOREC

1. Poslovni registri iz Uredbe (ES) št. 177/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene ⁽¹⁾ se uporabijo kot glavni vir vzorčnega okvira. Ta okvir je podlaga za stratificiran verjetnostni vzorec podjetij, ki je reprezentativen na nacionalni ravni.
2. Stratumi vzorca se določijo po skupinah dejavnosti in velikostnih razredih NACE Rev. 2 skladno z naslednjo minimalno specifikacijo:
 - 20 skupin NACE Rev. 2 [B, C10–C12, C13–C15, C17–C18, C19–C23, C24–C25, C26–C28 in C33, C29–C30, C16 + C31–32, D–E, F, G(45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L + M + N + R + S],
 - države članice lahko vključijo druge sektorje in za stratifikacijo uporabijo dodatne skupine (npr. O, P in Q), če želijo,
 - 3 razredi velikosti podjetij glede na število zaposlenih v podjetju: (10–49), (50–249), (250 in več) za države z manj kot 50 milijoni prebivalcev,
 - 6 razredov velikosti podjetij glede na število zaposlenih v podjetju: (10–19), (20–49), (50–249), (250–499), (500–999), (1 000 in več) za države članice z najmanj 50 milijoni prebivalcev.
3. Velikost vzorca mora zagotavljati, da polovična dolžina 95-odstotnega intervala zaupanja **ne bo presegla** 0,2 vrednosti ocenjenih parametrov (ob upoštevanju deleža neodgovorov v vzorcu), ki so tu deleži „usposablajočih podjetij“ na vsakem od 60 opredeljenih stratumov (120 stratumov za države članice z najmanj 50 milijoni prebivalcev).
4. Pri določanju velikosti vzorca se lahko uporabi naslednja enačba:

$$n_h = 1/[c^2 \times t_{e_h} + 1/N_h]/r_h$$

pri čemer je:

n_h = pričakovani delež odgovorov v celici stratuma h

c = največja vrednost polovične dolžine intervala zaupanja

t_{e_h} = pričakovani delež usposablajočih podjetij v celici stratuma h

N_h = skupno število podjetij (usposablajočih in neusposablajočih) v celici stratuma h.

⁽¹⁾ UL L 61, 5.3.2008, str. 6.“

3. Priloga III k Uredbi (ES) št. 198/2006 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Načela imputiranja in uteževanje zapisov

Države sprejmejo vse ustrezne ukrepe za zmanjšanje neodgovorov spremenljivk in enot. Pred imputiranjem si države članice razumno prizadevajo uporabiti druge podatkovne vire.

Osnovne spremenljivke, pri katerih manjkajoča vrednost ni sprejemljiva in imputiranje ni dovoljeno, so:

- A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL), B2c(QL), B2d(QL), B2e(QL), F1tot.

Ključne spremenljivke, pri katerih se je treba, če je le mogoče, izogniti manjkajoči vrednosti in pri katerih je imputiranje priporočljivo, so:

— A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Pri neodgovoru spremenljivke se priporoča imputiranje v naslednjih splošnih omejitvah:

1. Kadar zapis vsebuje manj kot 50 % predloženih spremenljivk, praviloma velja za neodgovor enote.
2. Pri posamezni celici NACE Rev. 2/velikostnega razreda imputiranje ni dovoljeno, če več kot 50 % poročevalskih podjetij izkazuje manjkajoče podatke za več kot 25 % kvantitativnih spremenljivk.
3. Pri posamezni celici NACE Rev. 2/velikostnega razreda ni imputiranja kvantitativne spremenljivke, če je delež poročevalskih podjetij za navedeno spremenljivko manjši od 50 %.
4. Pri posamezni celici NACE Rev. 2/velikostnega razreda ni imputiranja kvalitativne spremenljivke, če je delež poročevalskih podjetij za navedeno spremenljivko manjši od 80 %.

Kvantitativne in kvalitativne spremenljivke so določene v Prilogi I.

Države članice izračunajo in posredujejo utež, ki se uporabi za vsak podatkovni zapis, skupaj z vsemi pomožnimi spremenljivkami, uporabljenimi pri izračunu te uteži. Te pomožne spremenljivke se po potrebi izkazujejo kot spremenljivke RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3. Metodologija izračunavanja uteži se podrobno navede v poročilu o kakovosti.“

4. Priloga V k Uredbi (ES) št. 198/2006 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA V

OBLIKA POROČILA O KAKOVOSTI

Države članice predložijo poročila o kakovosti, pripravljena v skladu s standardno obliko poročanja o kakovosti, ki jo določi Komisija (Eurostat). Poročilu o kakovosti se priloži izvod nacionalnega vprašalnika.

1. USTREZNOST

Izvajanje raziskovanja in stopnja izpolnjevanja uporabnikovih trenutnih in morebitnih potreb po statističnih podatkih. To vključuje opis uporabnikov in njihovih posameznih potreb ter oceno, koliko so bile te potrebe izpolnjene.

2. TOČNOST

2.1 Napake pri vzorčenju

To vključuje:

- Opis načrta vzorca in realiziranega vzorca.
- Opis izračuna končnih uteži, vključno z modelom neodgovorov in uporabljenimi pomožnimi spremenljivkami, uporabljeno cenilko, npr. Horvitz-Thompsonova cenilka, variance ocen po vzorčnih stratumih, računalniški program za ocenjevanje varianc, pri čemer je treba predložiti zlasti opis pomožnih spremenljivk ali uporabljenih podatkov, da se Eurostatu omogoči ponovni izračun končnih uteži, kar je potrebno za oceno varianc.
- Pri analizi neodgovorov opis pristranskosti v vzorcu in rezultati.

Razpredelnice, ki jih je treba predložiti (razčlenjene po skupinah dejavnosti **NACE Rev. 2 in velikostnih razredih** skladno z nacionalnim načrtom vzorčenja):

— Število podjetij v vzorčnem okviru.

— Število podjetij v vzorcu.

Razpredelnice, ki jih je treba predložiti (razčlenjene po skupinah dejavnosti **NACE Rev. 2 in velikostnih razredih** skladno z nacionalnim načrtom vzorčenja, če je dodelitev v skladu s spremenljivkami opazovanih podjetij):

— Koeficienti variacije ⁽¹⁾ za naslednje **ključne statistične podatke**:

— Skupno število zaposlenih, skupno število podjetij, ki so zagotovila NPU, razmerje med skupnim številom podjetij, ki so zagotovila NPU, in skupnim številom podjetij.

— Skupno število podjetij, ki so zagotovila tečaje NPU, razmerje med skupnim številom podjetij, ki so zagotovila tečaje NPU, in skupnim številom podjetij.

— Skupno število zaposlenih v podjetjih, ki so zagotovila NPU, skupno število udeležencev tečajev NPU, razmerje med skupnim številom udeležencev tečajev NPU in skupnim številom zaposlenih, razmerje med skupnim številom udeležencev tečajev NPU in skupnim številom zaposlenih v podjetjih, ki so zagotovila NPU.

— Skupni stroški tečajev NPU.

— Skupno število podjetij, ki zagotavljajo ZPU, skupno število udeležencev ZPU, razmerje med skupnim številom podjetij, ki zagotavljajo ZPU, in skupnim številom podjetij.

2.2 Nevzorčne napake

2.2.1 Napake pokritja

To vključuje:

— Opis registra, uporabljenega za vzorčenje, in njegovih splošnih kakovosti, podatke, vsebovane v registru, in pogostnost posodabljanja registra.

— Napake zaradi neskladnosti med vzorčnim okvirom ter ciljno populacijo in podpopulacijami (nadpokritje, podpokritje, napačne razvrstitve).

— Metode pridobivanja teh podatkov in opombe glede obdelave napačnih razvrstitev.

Razpredelnice, ki jih je treba predložiti (razčlenjene po skupinah dejavnosti **NACE Rev. 2 in velikostnih razredih** skladno z nacionalnim načrtom vzorčenja, če je dodelitev v skladu s spremenljivkami opazovanih podjetij):

— Število podjetij.

— Razmerje med številom podjetij, pri katerih so opazovani stratumi enaki vzorčnim stratumom.

2.2.2 Merske napake

Po potrebi ocena napak, ki so se zgodile pri zbiranju podatkov na primer zaradi:

— Oblike vprašalnika (rezultati predhodnih testiranj ali laboratorijske metode; strategije spraševanja).

— Poročevalskih enot/poročevalcev glede na uporabljen način zbiranja podatkov (npr. težave in strategije pri iskanju ustreznih poročevalcev v podjetju, spominske težave, težave pri izpolnjevanju obrazcev, pomoč poročevalcu). To vključuje opis in oceno ukrepov za zagotovitev visoke kakovosti podatkov o ‚udeležencih‘ ter za zagotovitev, da se ne zbirajo podatki o ‚usposabljanjih udeležencev‘.

— Obstoj/uporaba ustreznih informacijskih sistemov in administrativnih evidenc v podjetju, npr. ujemanje med administrativnim konceptom in konceptom raziskovanja (obdobje opazovanja, razpoložljivost posameznih podatkov).

— Metode zmanjševanja takšnih napak, težave z vprašalnikom v celoti ali posameznimi vprašanji.

2.2.3 Napake pri obdelavi

To vključuje opis urejanja podatkov, na primer sistem obdelave in uporabljena orodja, napake zaradi šifriranja, urejanja, uteževanja ali razpredelnic, preverjanje kakovosti na makro/mikro ravni ter popravki in neuspelo urejanje.

2.2.4 Napake zaradi neodgovorov

To vključuje oceno neodgovorov enot in neodgovorov spremenljivk ter opis ukrepov, sprejetih v zvezi s 'ponovno vzpostavitvijo stikov', in tudi:

— Popolno poročilo o postopku imputiranja, vključno z metodami, ki se uporabljajo za imputiranje in/ali ponovno uteževanje.

— Metodološke opombe in rezultate analize neodgovorov ali druge metode ocenjevanja vpliva neodgovorov.

Razpredelnice, ki jih je treba predložiti (razčlenjene po skupinah dejavnosti **NACE Rev. 2 in velikostnih razredih** skladno z nacionalnim načrtom vzorčenja, če je dodelitev v skladu s spremenljivkami opazovanih podjetij):

— Deleži odgovorov enot (?).

— Deleži odgovorov spremenljivk (?) za spodnji spremenljivki glede na vse poročevalce: skupno število opravljenih delovnih ur, izraženo kot funkcija vseh poročevalcev, in skupni stroški dela, izraženi kot funkcija vseh poročevalcev.

— Deleži odgovorov spremenljivk za spodnje spremenljivke glede na podjetja, ki zagotavljajo tečaje NPU:

— Skupno število udeležencev tečajev, moških in žensk, izraženo kot funkcija podjetij, ki zagotavljajo tečaje NPU.

— Skupno število ur udeležbe na tečajih NPU, izraženo kot funkcija podjetij, ki zagotavljajo tečaje NPU, število ur udeležbe na notranjih in zunanjih tečajih NPU, izraženo kot funkcija podjetij, ki zagotavljajo tečaje NPU.

— Skupni stroški tečajev NPU, izraženi kot funkcija podjetij, ki zagotavljajo tečaje NPU.

— Deleži odgovorov spremenljivke za spodnjo spremenljivko glede na podjetja, ki zagotavljajo ZPU: Skupno število udeležencev ZPU, izraženo kot funkcija podjetij, ki zagotavljajo ZPU.

3. PRAVOČASNOST IN TOČNOST

To vključuje razpredelnico datumov, ko so se začele in končale faze projekta, kot so delo na terenu (glede na različne načine zbiranja podatkov), opomniki in spremljanje, preverjanje in urejanje podatkov, nadaljnje potrjevanje in imputiranje, raziskovanje neodgovorov (po potrebi) in ocene ter posredovanje podatkov Eurostatu in razširjanje nacionalnih rezultatov.

4. DOSTOPNOST IN JASNOST

To vključuje vrsto rezultatov, ki so bili poslani podjetjem, shemo razširjanja rezultatov in izvode vseh metodoloških dokumentov v zvezi s predloženimi statističnimi podatki.

5. PRIMERLJIVOST

To vključuje odstopanja od standardnega evropskega vprašalnika in opredelitev v priložniku iz člena 8 ter opis povezav z drugimi statističnimi viri (uporaba nekaterih podatkov, ki so na voljo v registrih, raziskava, povezana z drugo nacionalno raziskavo).

6. SKLADNOST

To vključuje primerjavo statističnih podatkov o istem pojavu ali spremenljivki, pridobljenih iz drugih raziskovanj ali virov, in oceno skladnosti s strukturno statistiko podjetij za število zaposlenih, izraženo kot funkcija skupine dejavnosti NACE Rev. 2 in velikostnega razreda.

Razpredelnice, ki jih je treba predložiti (razčlenjene po skupinah dejavnosti **NACE Rev. 2 in velikostnih razredih** skladno z nacionalnim načrtom vzorčenja, če je dodelitev v skladu s spremenljivkami opazovanih podjetij):

- Število zaposlenih po strukturni statistiki podjetij in število zaposlenih po raziskovanju NPU.
- Odstotek razlik (strukturna statistika podjetij – raziskovanje NPU)/strukturna statistika podjetij.

7. STROŠKI IN OBREMENITEV

To vključuje analizo obremenitve in koristi na nacionalni ravni, na primer ob upoštevanju povprečnega časa odgovora na vsak vprašalnik, težavnih vprašanj in spremenljivk, spremenljivk, ki se največ/najmanj uporabljajo pri opisu NPU na nacionalni ravni, ocenjene ali dejanske ravni zadovoljstva uporabnikov podatkov na nacionalni ravni, različne obremenitve za mala in velika podjetja ter prizadevanj za zmanjšanje obremenitve.

-
- (1) Koefficient variacije je razmerje med kvadratnim korenem variance cenilke in pričakovano vrednostjo. Ocenjuje se z razmerjem med kvadratnim korenem ocene variance vzorčenja in pričakovano vrednostjo. Ocena variance vzorčenja mora upoštevati načrt vzorčenja in spremembe stratumov.
 - (2) Delež odgovorov enot je razmerje med številom poročevalcev v opazovanju in številom vprašalnikov, poslanih izbrani populaciji.
 - (3) Delež odgovorov spremenljivk je razmerje med številom razpoložljivih podatkov ter številom razpoložljivih in manjkajočih podatkov (enako številu poročevalcev v opazovanju).“
-